

ISSN 1831-1350



CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ



RAPORTUL ANUAL  
DE ACTIVITATE

2010

RO

***Europe Direct este un serviciu destinat să vă ajute să găsiți răspunsuri  
la întrebările pe care vi le puneți despre Uniunea Europeană.***

**Un număr unic gratuit (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) Unii operatori de telefonie mobilă nu permit accesul la numerele 00 800 sau pot factura aceste apeluri.

Numeroase alte informații despre Uniunea Europeană sunt disponibile pe internet pe serverul Europa (<http://europa.eu>).

O fișă catalografică figurează la sfârșitul prezentei publicații.

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2011

ISBN 978-92-9237-106-7

doi:10.2865/10088

© Uniunea Europeană, 2011

Reproducerea textului este autorizată cu condiția menționării sursei

*Printed in Belgium*

TIPĂRIT PE HÂRTIE ÎNĂLBITĂ FĂRĂ CLOR ELEMENTAR (ECF)



# Curtea de Conturi Europeană

RAPORTUL ANUAL DE ACTIVITATE



# CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ

## MISIUNE

Curtea de Conturi Europeană este instituția Uniunii Europene instituită prin tratat cu scopul de a efectua auditul finanțelor UE. În calitate de auditor extern al Uniunii Europene, Curtea contribuie la îmbunătățirea gestiunii financiare a UE și joacă rolul de gardian independent al intereselor financiare ale cetățenilor Uniunii, promovând asumarea responsabilității și transparența.

## VIZIUNE

O Curte de Conturi independentă și dinamică, recunoscută pentru integritatea și imparțialitatea sa, respectată pentru profesionalismul său și pentru calitatea și impactul activității sale, în măsură să ofere părților interesate un sprijin esențial pentru îmbunătățirea gestiunii finanțelor UE.

## VALORI

Curtea de Conturi se ghidează după următoarele valori:

INDEPENDENȚĂ, INTEGRITATE ȘI IMPARȚIALITATE	PROFESIONALISM	VALOARE ADĂUGATĂ	EXCELENȚĂ ȘI EFICIENȚĂ
Independență, integritate și imparțialitate atât la nivelul instituției, cât și la nivelul membrilor și al personalului acesteia	Menținerea unor standarde ridicate și exemplare în toate aspectele profesionale	Elaborarea unor rapoarte relevante, prezentate la timp și de înaltă calitate, care să se bazeze pe constatări și probe solide, să vină în întâmpinarea preocupărilor părților interesate și să transmită un mesaj puternic și cu autoritate	Aprecierea angajaților, dezvoltarea talentelor și recompensarea performanței
Furnizarea unor servicii adecvate părților interesate, fără a solicita instrucțiuni și fără a ceda vreunei presiuni provenite din surse externe	Implicarea în dezvoltarea auditului finanțelor publice, atât la nivelul UE, cât și la nivel mondial	Contribuția la îmbunătățirea efectivă a gestiunii UE și la creșterea responsabilizării în ceea ce privește gestiunea fondurilor UE	Asigurarea unei comunicări eficiente, pentru a promova spiritul de echipă
			Maximizarea eficienței în toate aspectele activității

# CUPRINS

## *Pagina*

4-5	CUVÂNTUL-ÎNAINTE AL PREȘEDINTELUI
7	2010 PE SCURT
9-25	ACTIVITĂȚILE CURȚII
9-22	Rapoarte de audit și avize
23-25	Cooperarea cu alte instituții supreme de audit
26-45	GESTIUNEA CURȚII
26-27	Implementarea strategiei pentru perioada 2009-2012
28-33	Măsurarea performanței Curții din anul 2010
34-39	Serviciile de sprijin pentru activitatea de audit
40-42	Informații financiare
43-45	Auditul și darea de seamă pentru actul de gestiune



## CUVÂNTUL-ÎNAINTE AL PREȘEDINTELUI



Îmi face o deosebită plăcere să vă pot prezenta cea de a patra ediție a raportului anual de activitate al Curții de Conturi Europene. Anul acesta, conținutul raportului a fost reorganizat în două secțiuni principale: „Activitățile Curții” și „Gestiunea Curții”. În plus, ediția de anul acesta prezintă, în premieră, un set complet de indicatori de performanță.

Anul 2010 a oferit Curții două oportunități semnificative de a contribui la dezbaterile privind reformarea gestiunii fondurilor UE. La începutul anului, Curtea a furnizat noii Comisii un aviz referitor la principalele riscuri și provocări legate de îmbunătățirea gestiunii financiare a UE. Ulterior în cursul anului 2010, Curtea a formulat un aviz privind propunerile Comisiei de modificare a regulamentului financiar aplicabil bugetului UE. În același timp, Curtea a contribuit la dialogul interinstituțional cu privire la guvernanta economică a Uniunii, subliniind necesitatea ca un eventual mecanism permanent de stabilitate să răspundă unor norme adecvate în materie de audit, de transparență și de asumare a responsabilității. În plus, în urma intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona, Curtea a avut obligația de a transmite Raportul anual privind execuția bugetului UE către parlamentele naționale ale statelor membre.

Anul 2010 a adus, de asemenea, un important pas înainte în profesia de audit al finanțelor publice – adoptarea unor noi standarde internaționale pentru instituțiile supreme de audit. Eforturile depuse de Curte, timp de mai mulți ani, în vederea contribuției la elaborarea acestor standarde se numără printre aspectele abordate în prezentul raport. Curtea va aplica aceste standarde în activitatea sa viitoare. În 2010, Curtea a derulat, de asemenea, acțiuni de cooperare cu instituțiile supreme de audit din statele membre în vederea elaborării unor abordări inovatoare și armonizate în materie de audit al fondurilor UE. În plus, Curtea a participat, alături de instituțiile supreme de audit din Republica Cehă și Țările de Jos, la un proiect-pilot vizând audituri coordonate ale regularității cheltuielilor agricole.

În anul 2010, opt noi membri și-au început activitatea în cadrul Curții. De asemenea, Curtea a introdus o serie de schimbări importante, în vederea consolidării guvernantei interne și a eficientizării procesului decizional. Una dintre aceste schimbări trebuie menționată cu precădere: Curtea a adoptat un nou regulament de procedură, prin care se instituie o organizare pe camere pentru adoptarea rapoartelor și a avizelor instituției. Implicațiile acestei schimbări sunt descrise în mod mai detaliat în secțiunea „Gestiunea Curții”, care prezintă, de asemenea, resursele aflate la dispoziția instituției în 2010, precum și măsurile pe care le-am adoptat pentru a ne mări în continuare eficiența și eficacitatea.

În ceea ce privește anul 2011, Curtea va rămâne fidelă valorilor pe care le-a adoptat și se va strădui să obțină noi realizări. Vom continua să elaborăm rapoarte și avize de înaltă calitate, independente și obiective, care să sprijine îmbunătățirea gestiunii financiare a UE și să promoveze asumarea responsabilității și transparența. Curtea va continua, în special, să urmărească îndeaproape evoluția guvernanței economice europene, precum și să examineze noile propuneri legislative urmând să afecteze gestiunea financiară a UE după anul 2013.

La selectarea și la planificarea sarcinilor incluse în programul de activitate pentru 2011, prioritatea numărul unu a Curții a fost crearea de valoare adăugată. Curtea intenționează să publice 45 de rapoarte anuale. Acestea cuprind Raportul anual privind execuția bugetului UE și Raportul anual referitor la fondurile europene de dezvoltare (FED), precum și rapoartele anuale specifice, care vizează agențiile și alte instituții și organisme. Rapoartele speciale reprezintă un instrument deosebit de important în ceea ce privește crearea de valoare adăugată, întrucât aceste rapoarte se axează pe domeniile cu risc ridicat și abordează teme de o relevanță deosebită pentru părțile interesate. Curtea intenționează să publice rapoarte privind calitatea cheltuielilor UE referitoare la teme foarte diverse, de la ingineria financiară și la Fondul de garantare pentru IMM-uri, până la proiectele de e-guvernare finanțate de UE și la schema de plată unică pentru agricultură.

Capacitatea Curții de a-și executa programul de activitate pentru anul 2011 depinde în mare măsură de eficiența organizării sale și de excelența personalului său. Curtea va continua implementarea strategiei sale adoptate pentru perioada 2009-2012 și estimează, în același timp, că efectele pozitive ale reformelor sale recente, inclusiv eficientizarea procedurilor decizionale, vor începe să se manifeste pe deplin. Curtea va depune și în continuare eforturi pentru recrutarea unor resurse umane corespunzătoare, pentru menținerea la un nivel minim a posturilor vacante și pentru sprijinirea dezvoltării profesionale a personalului său.

Fără devotamentul și profesionalismul angajaților Curții, realizările pe care le-am obținut în 2010 nu ar fi fost posibile. În acest context, aș dori să le mulțumesc tuturor colegilor care își desfășoară activitatea în cadrul Curții pentru contribuția lor la eficacitatea instituției noastre în rolul său de gardian al intereselor financiare ale cetățenilor Uniunii.



Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*





# 2010 PE SCURT

## ACTIVITĂȚILE CURȚII

- **Rapoarte anuale** cu privire la bugetul UE și la fondurile europene de dezvoltare pentru exercițiul financiar 2009
- **40 de rapoarte anuale specifice**, privind diferitele agenții și alte instituții și organisme ale UE pentru exercițiul financiar 2009
- **14 rapoarte speciale**, prezentând în cea mai mare parte rezultatele unor audituri ale performanței
- **Aviz** cu privire la îmbunătățirea gestiunii financiare a bugetului UE
- **Cinci alte avize**, cu privire la noi acte legislative ale UE sau la modificarea legislației UE, printre care un aviz privind propunerea de modificare a Regulamentului financiar
- O contribuție semnificativă la **dezvoltarea profesiei de audit al finanțelor publice** și la dezvoltarea comunității din acest domeniu, la nivel internațional, inclusiv contribuția la elaborarea de noi standarde pentru instituțiile supreme de audit (*International Standards of Supreme Audit Institutions* – ISSAI)
- Un proiect-pilot privind **audituri coordonate** cu instituțiile supreme de audit din Republica Cehă și din Țările de Jos, pe tema regularității cheltuielilor agricole

## GESTIUNEA CURȚII

- Prezentarea unui set complet de **indicatori-cheie de performanță**, care demonstrează un grad ridicat de satisfacție din partea beneficiarilor principali ai activității Curții referitor la calitatea serviciilor instituției
- Modificarea regulamentului de procedură al Curții, care a inclus introducerea de **camere**, pentru eficientizarea procesului decizional
- Recrutarea a 97 de noi **angajați**, având drept rezultat scăderea proporției de posturi vacante sub nivelul de 5 %, ceea ce constituie o premieră
- Continuarea reafectării de personal către departamentele de audit, ca urmare a **creșterii eficienței** serviciilor de sprijin





# ACTIVITĂȚILE CURȚII

## RAPOARTE DE AUDIT ȘI AVIZE

Activitatea Curții de Conturi Europene vizează în principal elaborarea următoarelor trei tipuri de documente:

- rapoartele anuale**, în care sunt prezentate rezultatele auditurilor financiare și de conformitate realizate de Curte pentru fiecare exercițiu financiar (inclusiv rapoartele anuale specifice, care se publică separat și care privesc agențiile Uniunii Europene și alte instituții și organisme);
- rapoartele speciale**, care se publică pe tot parcursul anului și care prezintă rezultatele auditurilor tematice ale Curții, în cea mai mare parte audituri ale performanței prin care se evaluează economicitatea, eficiența și eficacitatea pentru diferite domenii de venituri sau cheltuieli ale UE, special selectate în acest sens și
- avize** cu privire la proiectele legislative care au un impact asupra gestiunii financiare.

Numărul de rapoarte și de avize	2006	2007	2008	2009	2010
Rapoarte anuale (bugetul UE și FED)	2	2	2	2	2
Rapoarte anuale specifice (agenții și alte instituții și organisme ale UE)	23	29	29	37	40
Rapoarte speciale	11	9	12	18	14
Avize	8	9	5	1	6

Toate rapoartele și avizele sunt disponibile, în versiune integrală, pe site-ul Curții ([www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu)).

## Rapoartele anuale privind exercițiul financiar 2009

Curtea efectuează audituri financiare anuale cu privire la execuția bugetului UE și la execuția fondurilor europene de dezvoltare, precum și cu privire la celelalte agenții, instituții și organisme ale Uniunii. Rezultatele acestor audituri sunt prezentate autorităților politice ale UE, respectiv Parlamentul și Consiliul, în cadrul rapoartelor anuale ale Curții. Curtea alocă o parte semnificativă din resursele sale pentru activitățile vizând elaborarea acestor rapoarte.

### Raportul anual privind execuția bugetului UE pentru exercițiul 2009

În anul 2010, cea mai mare parte a activităților de audit financiar și de audit de conformitate derulate de Curte au privit execuția bugetului UE pentru exercițiul 2009. Aceste activități au avut drept rezultat elaborarea celei de a șaisprezecea declarații de asigurare (DAS) emise de Curte. Rezultatele acestor activități de audit au fost prezentate părților interesate la data de 9 noiembrie 2010, în Raportul anual privind execuția bugetului UE pentru exercițiul financiar 2009<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> JO C 303, 9.11.2010.



Mesajele-cheie transmise prin intermediul Raportului anual pentru 2009 au fost următoarele:

- conturile Uniunii Europene au prezentat în mod fidel situația financiară a Uniunii, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar;
- plățile de la buget au continuat să fie afectate de un nivel semnificativ de eroare, cu excepția a două domenii de cheltuieli (Afaceri economice și financiare și Cheltuieli administrative);
- indicele de eroare cel mai probabil estimat pentru cheltuielile din domeniul coeziunii a fost mult mai scăzut decât în exercițiile anterioare, iar în ceea ce privește ansamblul bugetului, indicele de eroare estimat de Curte a scăzut de-a lungul ultimilor ani;
- Comisia a crescut calitatea informațiilor pe care le furnizează cu privire la recuperările de sume plătite în mod incorect și la alte corecții. Însă aceste informații nu erau încă complet fiabile. Nu se putea realiza o comparație justă între datele Comisiei cu privire la corecții, pe de o parte, și indicele de eroare estimat de Curte, pe de altă parte.

În cadrul acestui raport, Curtea a formulat o serie de recomandări legate de îmbunătățirea **gestiunii financiare**, prin consolidarea sistemelor de gestionare și prin simplificarea normelor și a reglementărilor.

## Raportul anual referitor la fondurile europene de dezvoltare pentru exercițiul 2009

Curtea a publicat Raportul anual referitor la fondurile europene de dezvoltare pentru exercițiul financiar 2009 la data de 9 noiembrie 2010, împreună cu Raportul anual privind execuția bugetului UE pentru exercițiul 2009.

Referitor la conturile FED pentru exercițiul 2009, Curtea a concluzionat că acestea au prezentat în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a fondurilor europene de dezvoltare și că operațiunile fondurilor și fluxurile lor de numerar au fost conforme cu regulamentul financiar aplicabil FED. Veniturile fondurilor europene de dezvoltare nu au fost afectate de un nivel semnificativ de eroare. Angajamentele și plățile aferente FED nu au fost nici acestea afectate de un nivel semnificativ de eroare, însă au fost afectate de o frecvență ridicată a erorilor necuantificabile.

Curtea a evaluat sistemele de supraveghere și de control drept parțial eficace în asigurarea regularității plăților.

În cadrul acestui raport, Curtea a formulat recomandări vizând îmbunătățirea anumitor aspecte ale gestiunii financiare a FED, precum **raportul cost-eficacitate** al controalelor referitoare la cheltuieli, precum și recomandări cu privire la auditul anual al proiectelor închise și la utilizarea și monitorizarea **sprijinului bugetar**.

## Rapoartele anuale specifice privind agențiile și alte instituții și organisme ale UE pentru exercițiul 2009

Curtea a publicat 40 de rapoarte anuale specifice pentru exercițiul financiar 2009. Aceste rapoarte, publicate în decembrie 2010<sup>2</sup>, au vizat agențiile și alte instituții și organisme ale Uniunii Europene.

Agențiile Uniunii Europene acoperă o varietate largă de sarcini, iar sediile acestora sunt răspândite pe tot cuprinsul Uniunii. Fiecare agenție are o misiune proprie și își gestionează singură bugetul. Cu excepția Colegiului European de Poliție și a Agenției Europene pentru Medicamente, Curtea a formulat opinii de audit fără rezerve, pentru toate entitățile auditate. În aceste două cazuri, Curtea a emis o opinie cu rezerve, din cauza unor deficiențe constatate în ceea ce privește procedurile de achiziții.

<sup>2</sup> JO C 338, 14.12.2010 și JO C 342, 16.12.2010.

## Rapoartele speciale publicate în 2010

Curtea își selectează și își planifică sarcinile de audit al performanței și de audit de conformitate astfel încât respectivele activități să conducă la un impact maxim, utilizându-se astfel în mod optim resursele alocate acestor sarcini. La selectarea temelor de audit, Curtea ia în considerare următoarele aspecte:

- **riscurile** existente la adresa performanței sau a conformității în domeniul respectiv de venituri sau cheltuieli;
- **nivelul** veniturilor sau al cheltuielilor aferente aspectului vizat;
- **perioada** scursă de la efectuarea altor audituri;
- existența unor **schimbări preconizate** referitor la cadrele operaționale sau de reglementare; și
- **interesul** existent în mediul politic și în rândul publicului larg.

Auditurile de performanță și de conformitate pe teme selectate necesită o planificare și o execuție riguroasă pentru a putea obține probele de audit necesare. În plus, înainte de a-și publica raportul, Curtea le oferă entităților auditate posibilitatea de a analiza constatările de audit și de a formula răspunsuri la acestea. Prin urmare, efectuarea completă a unui asemenea audit necesită, în general, mai mult de un an.



## PRINCIPALELE ETAPE ALE UNUI AUDIT DE PERFORMANȚĂ SAU DE CONFORMITATE DESFĂȘURAT PE O TEMĂ SELECTATĂ

**Studiu preliminar**, pentru determinarea detaliată a fezabilității auditului.

**Planificarea de detaliu**, în cadrul căreia se stabilesc obiectivele și sfera auditului, precum și abordarea și metodele de audit care urmează să fie utilizate.

**Auditul efectiv** în cadrul căruia echipe multidisciplinare ale Curții colectează probe de audit la fața locului, la sediul Comisiei și în state membre sau state beneficiare.

**Analiza constatărilor** și confirmarea faptelor prin dialogul cu entitatea auditată.

**Elaborarea** versiunii preliminare a raportului special.

**Procedura „contradictorie”**, derulată împreună cu instituția UE auditată.

**Publicarea** raportului special în 22 de limbi oficiale, împreună cu răspunsurile instituțiilor UE care au făcut obiectul auditului.

În 2010, Curtea a adoptat în total **14 rapoarte speciale**. În aceste rapoarte speciale, Curtea formulează **recomandări** cu privire la îmbunătățirea gestiunii financiare. Recomandările Curții sugerează modalități de remediere a deficiențelor identificate în cadrul auditului; recomandările reprezintă un instrument esențial în ceea ce privește obținerea de impact în urma activității Curții.

Rapoartele speciale adoptate de Curte în anul 2010 sunt prezentate succint în continuare, grupate conform rubricilor cadrului financiar multianual în vigoare<sup>3</sup>, care reprezintă bugetul multianual al Uniunii Europene. Rapoartele în versiune integrală sunt disponibile pe site-ul Curții ([www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu)) sau prin intermediul site-ului *EU bookshop*.

<sup>3</sup> Cifrele citate reflectă diferitele modificări aduse Cadrului financiar multianual 2007-2013, precum și prețurile curente (sursa: Comisia Europeană).

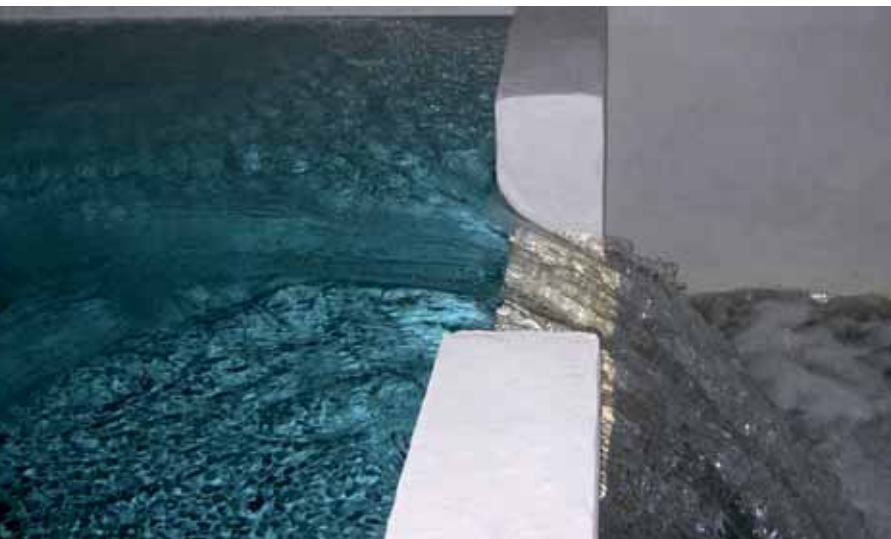
## Creștere durabilă

Creșterea durabilă acoperă două aspecte: competitivitatea pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă și coeziunea pentru creștere și ocuparea forței de muncă. Politica de competitivitate include finanțare pentru cercetare și pentru dezvoltare tehnologică, pentru conectarea Europei prin rețele la nivelul UE, pentru educație și formare, pentru promovarea competitivității pe o piață unică complet integrată, precum și pentru politica socială și pentru dezafectarea nucleară. Bugetul UE alocat în intervalul 2007-2013 în vederea promovării competitivității pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă se ridică la 89,4 miliarde de euro, respectiv 9,2 % din bugetul total aferent perioadei. Aproximativ două treimi din această sumă revin domeniului de cercetare și dezvoltare.

Coeziunea pentru creștere și ocuparea forței de muncă vizează în principal politica de coeziune, care este implementată printr-o serie de fonduri cu sfere definite de activitate, printre care Fondul social european, Fondul de coeziune și Fondul european de dezvoltare regională. Cheltuielile aferente sunt efectuate de către Comisie și de către statele membre în cadrul unei gestiuni partajate. Bugetul UE alocat coeziunii pentru perioada 2007-2013 este de 348,4 miliarde de euro (35,7 % din total).

În anul 2010, Curtea a adoptat următoarele rapoarte speciale pe teme legate de „Creșterea durabilă”:

- Eficacitatea acțiunilor de sprijin „Studii de proiectare” și „Construirea de noi infrastructuri” (Raportul special nr. 2/2010). „Studiile de proiectare” testează fezabilitatea structurilor potențiale de cercetare, iar acțiunea „Construirea de noi infrastructuri” sprijină dezvoltarea de infrastructură de cercetare, nouă sau îmbunătățită. Auditul a evaluat dacă aceste acțiuni au contribuit în mod eficace la îndeplinirea obiectivelor activității „Infrastructuri de cercetare” din cadrul celui de Al șaselea program-cadru de cercetare, pentru perioada 2002 -2006.
- Evaluările de impact în cadrul instituțiilor UE: un instrument util în sprijinul procesului decizional? (Raportul special nr. 3/2010). Evaluarea de impact reprezintă unul dintre elementele esențiale ale politicii privind „o mai bună legiferare”, politică ce vizează îmbunătățirea și simplificarea propunerilor legislative de la nivelul UE. Auditul a examinat dacă evaluările de impact ale Comisiei au fost eficace în sprijinirea procesului decizional de la nivelul instituțiilor UE. Constatările prezentate în acest raport sunt relevante și pentru alte domenii bugetare.





- Conceperea și gestionarea acțiunii de mobilitate din cadrul programului Leonardo da Vinci sunt de natură să producă rezultate eficiente? (Raportul special nr. 4/2010). Această acțiune de mobilitate permite organizațiilor din domeniul educației și formării profesionale să trimită participanți la sejururi de studii în alte state europene – această acțiune face parte din Programul integrat de învățare de-a lungul vieții. Auditul a examinat dacă acțiunea era susceptibilă să producă rezultate eficiente, auditorii Curții procedând în acest sens la o evaluare a modului de concepere și de gestionare a acțiunii de către Comisie și de către agențiile naționale.
- Cheltuielile UE din cadrul măsurilor structurale privind alimentarea cu apă pentru consumul casnic sunt efectuate în mod optim? (Raportul special nr. 9/2010). Pentru perioada de programare 2000-2006, Fondul de coeziune și Fondul european de dezvoltare regională au pus la dispoziție peste 4 miliarde de euro pentru proiecte vizând sistemele de alimentare cu apă pentru consumul casnic. Curtea a examinat dacă aceste fonduri au fost utilizate în mod eficient pentru a răspunde unei serii de necesități, printre care creșterea disponibilității apei, a acoperirii populației, a eficienței sistemelor și a calității serviciului furnizat.
- Îmbunătățirea performanței transporturilor pe axele feroviare transeuropene: investițiile UE în infrastructura feroviară au fost eficiente? (Raportul special nr. 8/2010) (a se vedea caseta intitulată „În detaliu: un audit al performanței”).

## ÎN DETALIU: UN AUDIT AL PERFORMANȚEI

### ÎMBUNĂȚIREA PERFORMANȚEI TRANSPORTURILOR PE AXELE FERROVIARE TRANSEUROPENE: INVESTIȚIILE UE ÎN INFRASTRUCTURA FERROVIARĂ AU FOST EFICACE? (RAPORTUL SPECIAL NR. 8/2010)

Auditul realizat de Curtea s-a axat pe cofinanțarea infrastructurii feroviare de către UE și a examinat eficacitatea acesteia în ceea ce privește îmbunătățirea performanței axelor transeuropene. Curtea a concluzionat că, deși ar putea fi luate o serie de măsuri pentru a optimiza utilizarea fondurilor acordate de UE, finanțarea UE a contribuit la deschiderea unor noi posibilități pentru transportul feroviar transeuropean. Având în vedere revizuirea preconizată pentru 2011 a orientărilor referitoare la TEN-T, raportul Curții a sosit într-un moment deosebit de oportun.

Curtea a recomandat Comisiei:

- să coopereze cu statele membre și cu instituțiile din domeniul feroviar, astfel încât să identifice acele coridoare transeuropene pentru care există o cerere importantă de servicii transeuropene și, de asemenea, să consolideze cunoștințele și bazele analitice, acolo unde este necesar;
- să analizeze posibilitatea de a pune mai mult accent pe reducerea constrângerilor de ordin practic care afectează transportul feroviar transfrontalier și
- să încurajeze și să faciliteze colaborarea dintre instituțiile din domeniul feroviar din diferitele state membre, astfel încât aceste instituții să poată coopera în materie de planificare a noilor evoluții și să poată identifica soluții comune la problemele de ordin practic.



„Acest audit a adus o serie de provocări pentru echipa noastră”, relatează Gareth Roberts, coordonatorul echipei de audit responsabile. „A trebuit să ne familiarizăm foarte rapid cu situația căilor ferate din Europa și am avut ocazia de a constata atât succesele rețelelor feroviare moderne, absolut remarcabile, cât și faptul că anumite porțiuni ale rețelei par să aparțină unor epoci trecute. Ceea ce ne interesa era să vedem în ce măsură căile ferate din Europa se transformă dintr-un amalgam mai mult sau mai puțin coerent într-o rețea veritabilă. Numărul auditorilor implicați în acest proiect a atins nivelul de zece, deoarece, în activitățile noastre, a trebuit să acoperim un număr mare de limbi.”

„Mi-a făcut mare plăcere să particip la acest audit, care m-a transformat, într-un fel, într-un pasionat al căilor ferate!”, relatează Andrej Minarovič, auditorul care a coordonat activitățile desfășurate în Germania și în Austria. La sfârșitul acestui audit, Fernando Pascual Gil, un alt membru al echipei, era deja supranumit „cârțița”, deoarece sarcinile sale au presupus examinarea mai multor tuneluri feroviare, atât în Munții Alpi, cât și în Munții Pirinei.



Echipa de audit a vizitat opt state membre și a analizat impactul produs asupra transportului feroviar transeuropean de către 21 de proiecte feroviare care au beneficiat de cofinanțare din partea UE prin intermediul TEN-T și al politicii de coeziune. Una dintre componentele activității de audit a fost vizitarea proiectelor la fața locului, în special în regiunile de frontieră. Aceste vizite au implicat, de exemplu, călătorii cu trenuri de marfă peste Munții Alpi sau prezența

auditorilor în subteran, la mare adâncime, pentru a examina lucrările de construcție a unor tuneluri de mare anvergură. Constatările făcute în cursul acestor vizite s-au dovedit a fi deosebit de valoroase pentru demersul de audit, venind în completarea informațiilor obținute prin examinarea de rapoarte, prin interviurile cu personalul din sectorul feroviar și prin analiza financiară de rigoare.

## Conservarea și gestionarea resurselor naturale

Uniunea Europeană deține competențe extinse, precum și responsabilități extinse în materie de politici, în ceea ce privește domeniul agriculturii, al dezvoltării rurale, al pescuitului și al mediului. Bugetul alocat în acest sens este de 413 miliarde de euro pentru perioada 2007-2013. Trei sferturi din această sumă se cheltuiesc pentru măsuri vizând piețele agricole și pentru plățile directe către fermieri. Aceste plăți sunt finanțate prin intermediul Fondului european de garantare agricolă (FEGA), „pilonul unu” al politicii agricole comune (PAC). Peste 20 % din cheltuieli se efectuează în contul sprijinului UE pentru dezvoltarea rurală, domeniu finanțat prin intermediul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR), care reprezintă „pilonul doi” al PAC. Agricultură și dezvoltarea rurală fac obiectul gestiunii partajate (gestiune partajată între Comisie și statele membre).

În anul 2010, Curtea a adoptat următoarele rapoarte speciale pe teme legate de „Conservarea și gestionarea resurselor naturale”:

- Implementarea abordării LEADER pentru dezvoltarea rurală (Raportul special nr. 5/2010). LEADER reprezintă o abordare „ascendentă” în ceea ce privește domeniul dezvoltării rurale, având la bază parteneriate locale. Auditul a examinat dacă implementarea abordării Leader a permis obținerea unei valori adăugate, comparativ cu implementarea „descendentă” tradițională, minimizând în același timp riscurile pentru buna gestiune financiară.
- Au fost îndeplinite obiectivele principale ale reformei pieței zahărului? (Raportul special nr. 6/2010). În 2006, Uniunea Europeană a lansat o reformă majoră a sectorului european al zahărului, având drept scop asigurarea competitivității acestui sector, stabilizarea piețelor și garantarea aprovizionării, precum și contribuția la asigurarea unui nivel de trai echitabil pentru membrii comunității agricole. Curtea a auditat modul de implementare a acestei reforme, precum și gradul de îndeplinire a obiectivelor reformei.
- Auditul procedurii de verificare și validare a conturilor (Raportul special nr. 7/2010). Prin intermediul procedurii de verificare și validare a conturilor, Comisia decide în mod definitiv dacă acceptă sau nu finanțarea de la bugetul UE a cheltuielilor agricole implementate în cadrul gestiunii partajate care este exercitată împreună cu statele membre (54 de miliarde de euro în 2008). Auditul a examinat dacă această procedură își îndeplinea obiectivele stabilite și dacă permitea Comisiei și altor factori interesați să obțină informațiile necesare privind exactitatea conturilor și legalitatea și regularitatea plăților agricole.



- Măsurile specifice în favoarea agriculturii din regiunile ultraperiferice și insulele mici din Marea Egee (Raportul special nr. 10/2010). În 2006, măsurile agricole instituite pentru a răspunde situației structurale, sociale și economice din regiunile ultraperiferice ale Uniunii și din insulele mici din Marea Egee au făcut obiectul unei reforme. Această reformă presupunea o participare regională sporită și mai multă flexibilitate în luarea deciziilor. Auditul a evaluat eficacitatea post-reformă a acestor măsuri specifice.
- Gestionarea de către Comisie a sistemului de controale sanitar-veterinare la importurile de carne după reformele legislației din domeniul igienei din 2004 (Raportul special nr. 14/2010). Controalele sanitar-veterinare la importuri reprezintă o componentă esențială a politicii Uniunii Europene în materie de siguranță alimentară și permit reducerea riscului de epidemii și de crize sanitare, evenimente care ar putea genera cheltuieli substanțiale pentru bugetul UE. Auditul a examinat supravegherea de către Comisie a sistemului UE de controale sanitar-veterinare aplicate în punctele de inspecție la frontieră în urma reformelor intrate în vigoare în 2006, reforme care fac parte din așa-numitul „pachet igienă”.

## UE ca actor mondial

Pe lângă extindere, activitățile UE din domeniul relațiilor externe abordează următoarele trei obiective principale: asigurarea stabilității, a securității și a prosperității în regiunile vecine Uniunii („UE și politica sa de vecinătate”), sprijinirea în mod activ a dezvoltării durabile, la nivel internațional („UE ca partener pentru o dezvoltare durabilă”) și promovarea unei guvernante politice la nivel mondial, în tandem cu asigurarea securității strategice și a securității populației civile („UE ca actor mondial”). Pentru îndeplinirea acestor obiective, UE a alocat 55,9 miliarde de euro pentru perioada 2007-2013, respectiv 5,7 % din bugetul său total. Majoritatea cheltuielilor sunt gestionate în mod direct de către Comisie, fie de la nivelul serviciilor centrale, fie prin intermediul delegațiilor. O anumită parte din finanțarea acordată face obiectul gestiunii în comun, în cooperare cu organizații internaționale.

În anul 2010, Curtea a adoptat următoarele rapoarte speciale pe teme legate de „UE ca actor mondial”:

- Gestiunea sprijinului bugetar general, asigurată de Comisie, în țările ACP și în țările din Asia și din America Latină (Raportul special nr. 11/2010). Sprijinul bugetar general este considerat, în general, de către numeroși donatori de fonduri, drept modalitatea cea mai eficientă de a furniza ajutor pentru dezvoltare – opinie împărtășită și de Comisia Europeană. Auditul a examinat eficacitatea modului în care Comisia și-a gestionat programele de sprijin bugetar general derulate în statele ACP (Africa, zona Caraibilor și Pacific) și în țările din Asia și din America Latină.

- Ajutorul pentru dezvoltare acordat de UE în domeniul educației de bază în Africa Subsahariană și în Asia de Sud (Raportul special nr. 12/2010). Uniunea Europeană și comunitatea internațională a donatorilor de fonduri s-au angajat, prin intermediul inițiativei „Educație pentru toți” și a Obiectivelor de dezvoltare ale mileniului, să depună eforturi pentru asigurarea educației primare pentru toți copiii, pentru eliminarea inegalităților dintre sexe și pentru creșterea calității educației. Auditul a examinat dacă ajutorul pentru dezvoltare furnizat de UE a permis realizarea unei contribuții la îndeplinirea acestor obiective în Africa Subsahariană și în Asia de Sud. Auditul a examinat, de asemenea, dacă aceste intervenții au fost gestionate în mod adecvat de către Comisie.
- Noul Instrument european de vecinătate și parteneriat a fost lansat cu succes în Caucazul de Sud (Armenia, Azerbaidjan și Georgia) și reușește să obțină rezultate în această regiune? (Raportul special nr. 13/2010). Instrumentul european de vecinătate și parteneriat (IEVP) furnizează un cadru pentru planificarea și pentru implementarea asistenței acordate unui anumit număr de țări și teritorii partenere. Din anul 2007, peste 311 milioane de euro au fost furnizate pentru trei state din Caucazul de Sud. Auditul a examinat dacă IEVP fusese lansat cu succes în regiunea respectivă și dacă reușea să obțină rezultate.

---

## Venituri

Bugetul Uniunii Europene este finanțat în cea mai mare parte din resurse proprii, la care se adaugă și alte surse. Resursele proprii tradiționale – în principal taxe vamale – reprezintă aproximativ 12 % din venitul total, iar resursa bazată pe TVA contribuie la buget în aceeași proporție de 12 %. Majoritatea resurselor proprii ale Uniunii Europene (70 %) corespund resursei bazate pe venitul național brut, care reprezintă resursa „de echilibru”, prin care se asigură un echilibru bugetar constant.

În anul 2010, Curtea a adoptat următorul raport special:

- Procedurile de vămuire simplificate (Raportul special nr. 1/2010). Procedurile de vămuire simplificate le permit operatorilor autorizați să beneficieze de un proces accelerat de vămuire la importul bunurilor și de un sistem mai simplu pentru plata taxelor care se colectează la bugetul UE. Auditul a evaluat eficacitatea cadrului de reglementare și a abordării de control de la nivelul Comisiei și al statelor membre.



## Avize publicate în 2010

Curtea contribuie la îmbunătățirea gestiunii financiare a UE și prin intermediul avizelor sale care privesc propunerile legislative cu impact financiar. Autoritățile legislative – Parlamentul European și Consiliul – utilizează avizele Curții în cadrul activității lor. Curtea elaborează avize și cu privire la alte aspecte, la cererea altor instituții ale UE sau din proprie inițiativă.

În anul 2010, Curtea a adoptat **șase avize**.

Primul dintre cele șase avize (Avizul nr. 1/2010) a fost elaborat din proprie inițiativă, titlul său fiind „Îmbunătățirea gestiunii financiare a bugetului Uniunii Europene: riscuri și provocări”. Curtea a elaborat acest aviz pentru noua Comisie, pentru a o sprijini pe aceasta în demersurile de continuare a reducerii nivelului de cheltuieli neconforme și pentru a contribui la îmbunătățirea calității cheltuielilor UE, aspect pe care Curtea îl consideră extrem de important. Avizul expune principiile și prioritățile pe care Comisia ar trebui să le aibă în vedere la conceperea sau la modificarea programelor și a schemelor de cheltuieli.



Celelalte cinci avize au fost următoarele:

- Avizul referitor la Normele financiare ale întreprinderii comune SESAR (Avizul nr. 2/2010)
- Avizul referitor la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (Avizul nr. 3/2010)
- Avizul referitor la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene, în ceea ce privește Serviciul european pentru acțiune externă (Avizul nr. 4/2010)
- Avizul referitor la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Statutului funcționarilor Comunităților Europene și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților (Avizul nr. 5/2010)
- Avizul referitor la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Uniunii Europene (Avizul nr. 6/2010)

## REVIZUIREA REGULAMENTULUI FINANCIAR – PERSPECTIVA CURȚII

Avizul nr. 6/2010 privește o propunere semnificativă a Comisiei, referitoare la revizuirea Regulamentului financiar, document care reglementează modul de colectare și de cheltuire a bugetului UE, precum și modul în care se răspunde de gestiunea acestuia.

Avizul Curții prezintă o analiză cuprinzătoare a propunerii Comisiei. Această analiză are rolul de a sprijini Parlamentul și Consiliul în eforturile acestora de a decide dacă propunerile Comisiei sunt susceptibile să promoveze o bună gestiune financiară a fondurilor încredințate Uniunii de către contribuabilii europeni. Pornind de la mesajele formulate anterior în Avizul nr. 1/2010 (a se vedea prezentarea de mai sus), Curtea accentuează, de asemenea, că îmbunătățirea calității cheltuielilor UE necesită o legislație sectorială mai simplă și de mai bună calitate pentru diferitele domenii de cheltuieli ale bugetului UE. În acest sens sunt necesare, de asemenea, măsuri prin care să se sprijine, să se încurajeze și să se impună un mod adecvat de acțiune din partea persoanelor cu responsabilități de conducere din cadrul Comisiei, din cadrul celorlalte instituții și din statele membre.





## COOPERAREA CU ALTE INSTITUȚII SUPREME DE AUDIT

Curtea colaborează cu alte instituții supreme de audit (ISA) în vederea dezvoltării auditului finanțelor publice în Uniunea Europeană și la nivel mondial. Aceste activități de colaborare contribuie la crearea unor abordări inovatoare și armonizate în materie de audit al fondurilor UE, precum și la elaborarea de noi standarde internaționale pentru toate instituțiile supreme de audit.

Curtea colaborează cu alte instituții supreme de audit prin intermediul următoarelor mecanisme:

- Comitetul de contact al ISA din statele membre UE;
- rețeaua instituțiilor supreme de audit din statele candidate și potențial candidate la aderarea la Uniunea Europeană;
- alte organizații din domeniul auditului finanțelor publice, în special Intosai și Eurosai.

### Comitetul de contact

Conform tratatului, Curtea de Conturi Europeană și instituțiile supreme de audit din statele membre trebuie să aibă o cooperare bazată pe încredere și pe respectarea independenței fiecărei instituții. Curtea colaborează în mod activ cu ISA din statele membre UE, prin intermediul **Comitetului de contact**. Comitetul de contact este un grup în cadrul căruia se reunesc, anual, președinții instituțiilor supreme de audit din statele membre ale UE și președintele Curții de Conturi Europene. Acest comitet furnizează un cadru pentru cooperare și pentru schimbul de informații și de experiență pe tema auditului fondurilor UE și pe alte teme legate de Uniunea Europeană. Contactul curent dintre instituțiile participante este menținut prin intermediul ofițerilor de legătură desemnați de fiecare din instituții. În cadrul Comitetului de contact, au fost create și grupuri de lucru, având rolul de a contribui la stabilirea unor poziții și a unor practici comune.

În octombrie 2010, Curtea a găzduit, la Luxemburg, **reuniunea anuală a Comitetului de contact**, derulată sub președinția instituției supreme de audit a Franței. Elementul central al acestei reuniuni a fost un seminar privind rolul parlamentelor naționale în urma adoptării Tratatului de la Lisabona.

Pe tot parcursul anului 2010, Curtea a demonstrat o implicare activă în cadrul diferitelor **grupuri de lucru** ale Comitetului de contact. Curtea a deținut președinția grupului de lucru pentru standarde comune de audit, care avea drept obiectiv elaborarea unor standarde de audit comune și a unor criterii de audit comparabile, pe baza standardelor de audit recunoscute la nivel internațional, adaptate la contextul Uniunii Europene. Activitatea acestui grup de lucru a fost finalizată în 2010.

În 2010, Curtea a demarat un proiect-pilot privind efectuarea de **audituri coordonate ale conformității** cheltuielilor agricole ale UE, împreună cu instituțiile supreme de audit din Republica Cehă și Țările de Jos. Acest proiect-pilot va fi finalizat în 2011.

## Rețeaua instituțiilor supreme de audit din statele candidate și potențial candidate

Curtea a participat în mod activ la reuniuni ale rețelei instituțiilor supreme de audit din statele candidate și potențial candidate (Turcia, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Islanda, Muntenegru, Albania, Bosnia și Herțegovina și Serbia)<sup>4</sup>. Aceste reuniuni se desfășoară în paralel cu cele din cadrul Comitetului de contact.

În 2010, doi noi membri s-au alăturat acestei rețele – Islanda și Serbia. Principalul scop al rețelei este promovarea activităților de audit, în special în ceea ce privește implementarea de noi metode și tehnici de audit, în conformitate cu standardele internaționale și cu bunele practici din UE.

<sup>4</sup> Componentă valabilă în februarie 2011.

## Alte acțiuni de cooperare

Curtea a continuat să aibă o implicare și o contribuție activă în ceea ce privește îmbunătățirea standardelor și a practicilor internaționale de audit, prin intermediul activității sale în cadrul organizațiilor internaționale ale instituțiilor publice de audit, în special Intosai<sup>5</sup>, precum și grupul regional european al Intosai (Eurosai).

O delegație a Curții a participat la **Congresul al XX-lea al Intosai** (XX Incosai), desfășurat în Africa de Sud în perioada 22-27 noiembrie 2010. În cadrul acestei reuniuni s-au discutat două teme principale, „Valoarea și beneficiile activității instituțiilor supreme de audit” și „Auditul de mediu și dezvoltarea durabilă”. În plus, congresul a oferit un cadru pentru adoptarea oficială a noilor Standarde internaționale ale instituțiilor supreme de audit (*International Standards of Supreme Audit Institutions* – ISSAI).

<sup>5</sup> *International Organisation of Supreme Audit Institutions* (Organizația Internațională a Instituțiilor Supreme de Audit).

## NOILE STANDARDE INTERNAȚIONALE ALE INSTITUȚIILOR SUPREME DE AUDIT (ISSAI)

Adoptarea de către Congresul al XX-lea al Intosai, în Africa de Sud, a peste 40 de noi standarde (norme ISSAI) și orientări (norme Intosai GOV) reprezintă un important pas înainte pentru profesia de audit. Datorită acestei măsuri, Intosai dispune în prezent – pentru prima dată – de un cadru exhaustiv de standarde internaționale de audit. Acest cadru include standarde prin care se enunță principiile fundamentale ale instituțiilor supreme de audit și include, de asemenea, condițiile prealabile care trebuie îndeplinite pentru buna funcționare a unei instituții supreme de audit, precum și principiile de audit și orientări în acest domeniu.

Aceste noi standarde reprezintă un reper pentru toate activitățile de audit al finanțelor publice, fiecare instituție supremă de audit putând să își evalueze performanța în raport cu aceste norme. Curtea a contribuit în mod semnificativ la elaborarea standardelor, în special prin implicarea sa activă în cadrul subcomisiilor pentru audit financiar, audit de conformitate și audit al performanței.

Din 2004, an în care a devenit membră cu drepturi depline în cadrul Intosai, Curtea a **participat în mod activ** la activitățile subcomisiilor de audit. În plus, Curtea a sprijinit activitatea subcomisiilor pentru promovarea bunelor practici și asigurarea calității prin evaluări colegiale (*peer reviews*). De asemenea, Curtea a promovat intensificarea activităților de consolidare a capacităților în rândul membrilor Intosai.

Începând din 2008, Curtea deține președinția grupului de lucru care analizează răspunderea de gestiune și activitățile de audit în cazul **ajutoarelor acordate în urma dezastrelor**. Unul dintre obiectivele principale ale acestui grup de lucru este elaborarea de orientări și identificarea și diseminarea de bune practici în ceea ce privește răspunderea pentru actul de gestiune a ajutoarelor acordate în caz de dezastru. Accentul este pus pe activitățile care vizează părțile interesate (entități multilaterale, organizații de ajutorare, guverne, auditori privați). Raportul intermediar al acestui grup de lucru a fost prezentat Congresului Intosai în noiembrie 2010.

În anul 2010, Curtea a contribuit și la activitățile Grupului operativ pentru **criza financiară globală** creat de Intosai.

În cadrul Eurosai, Curtea este reprezentată în grupul de lucru pentru auditul de mediu și în grupul de lucru pentru tehnologia informației, participând și în cadrul Comitetului pentru formare profesională al acestei organizații. În plus, Curtea a contribuit la activitățile grupului de lucru însărcinat cu elaborarea unui ghid de bună practică pentru obținerea unui nivel înalt de calitate în instituțiile supreme de audit. Acest grup de lucru a fost creat în 2008, de către Congresul al VII-lea al Eurosai. Nu în ultimul rând, Curtea de Conturi Europeană este unul dintre auditorii organizației Eurosai.



# GESTIUNEA CURȚII

## IMPLEMENTAREA STRATEGIEI PENTRU PERIOADA 2009-2012

De câțiva ani, Curtea derulează un proces de reformă internă, inițiat în urma unui exercițiu de autoevaluare și în urma unei evaluări colegiale (2008) desfășurate cu privire la cadrul de gestionare a auditurilor utilizat de către Curte. Pe baza acestor demersuri, am elaborat o strategie pentru perioada 2009-2012<sup>6</sup>, în vederea ameliorării aspectelor problematice identificate, stabilind următoarele obiective globale pentru perioada în cauză:

- maximizarea impactului de ansamblu al auditurilor și
- creșterea eficienței prin exploatarea optimă a resurselor.

Multe din acțiunile prioritare prevăzute în strategie au fost duse la bun sfârșit. Restul acțiunilor vor fi implementate în cursul anilor 2011 și 2012. Principalele realizări obținute în 2010 au fost următoarele:

- îndeplinirea obiectivului de a publica anual între 12 și 15 rapoarte de audit al performanței;
- elaborarea de noi produse de analiză – un document privind riscurile și provocările, destinat noii Comisii (Avizul nr. 1/2010), și un nou sistem, instituit pentru a fi utilizat cu începere din 2012 pentru raportarea privind acțiunile întreprinse în urma recomandărilor Curții;
- modificarea regulamentului de procedură al Curții, pentru a eficientiza procesul decizional, prin introducerea camerelor, și pentru a consolida guvernanta internă;
- prezentarea rezultatelor pentru un set complet de indicatori de performanță;
- consolidarea abordării utilizate pentru auditul anual al execuției bugetului UE (pentru DAS), pe baza recomandărilor unui grup de reflecție intern, sprijinit și de experți externi;
- reafectarea către departamentele de audit a mai multor posturi din cadrul serviciilor de sprijin.

<sup>6</sup> Strategia de audit 2009-2012 este disponibilă pe site-ul Curții.

## NOUL REGULAMENT DE PROCEDURĂ ȘI CREAREA DE CAMERE

Una dintre principalele recomandări din cadrul procesului de reformă al Curții a fost ca instituția să aplice dispoziția facultativă de la articolul 287 alineatul (4) din tratat, respectiv ca anumite categorii de rapoarte și de avize să fie adoptate de către camere, menținându-se în același timp caracterul de organ colegial al Curții.

În urma aprobării de către Consiliu a modificărilor necesare la regulamentul de procedură al Curții, camerele au fost instituite oficial la data de 1 iunie 2010. Camerele sunt formate din membri ai Curții și adoptă rapoarte speciale, rapoarte anuale specifice, precum și avize cu privire la propuneri legislative. Anterior acestei schimbări, toate rapoartele și avizele de acest tip se adoptau de către plenul colegiului Curții. Acesta din urmă este în continuare responsabil de adoptarea Raportului anual privind execuția bugetului UE și a Raportului anual referitor la fondurile europene de dezvoltare.

În prezent, majoritatea rapoartelor Curții sunt adoptate la nivelul camerelor, însă camerele au dreptul de a înainta documente plenului Curții, în vederea adoptării lor în acest cadru lărgit. Membrii Curții au dreptul de a participa, fără drept de vot, și la reuniunile camerelor din care nu fac parte.

*Membrii Curții*



## MĂSURAREA PERFORMANȚEI CURȚII DIN ANUL 2010

Începând din 2008, Curtea derulează un proces de elaborare treptată a unui set de indicatori-cheie de performanță (ICP), care au rolul de:

- a permite informarea **conducerii** cu privire la progresele realizate în ceea ce privește îndeplinirea obiectivelor stabilite pentru perioada 2009-2012;
- a sprijini **procesul decizional** și
- a permite informarea **beneficiarilor activităților** Curții (părțile interesate) cu privire la performanța instituției.

Indicatorii vizează măsurarea elementelor-cheie legate de:

- **calitatea și impactul** activității Curții, cu un accent deosebit pe opinia beneficiarilor-cheie ai acestei activități;
- **eficiența și eficacitatea** în utilizarea de către Curte a resurselor aflate la dispoziția sa.

Având în vedere că reprezintă primul an pentru care este disponibil setul complet de indicatori, 2010 furnizează un punct de reper în funcție de care să putem evalua progresele din viitor. Curtea este foarte mulțumită de rezultatele obținute în 2010 pentru indicatorii-cheie de performanță, în special în ceea ce privește aspectul calității și impactului activității noastre. Dincolo de aceste rezultate, importanța indicatorilor stă în aceea că ne furnizează o bază solidă pentru a identifica domeniile în care trebuie realizate progrese și problemele care trebuie abordate pentru a îmbunătăți performanța viitoare a instituției.





## Calitatea și impactul activității Curții

Curtea evaluează calitatea și impactul rapoartelor sale pe baza următoarelor elemente: opinia părților interesate, analiza efectuată de experți și acțiunile întreprinse în urma recomandărilor sale.

### Opinia părților interesate

Curtea a adresat un sondaj principalilor utilizatori ai rapoartelor sale (Comisia pentru control bugetar din Parlamentul European și Comitetul bugetar din cadrul Consiliului) și principalelor entități care fac obiectul auditurilor sale (în cea mai mare parte personal din cadrul Comisiei Europene), astfel încât aceste părți interesate să poată acorda note pentru calitatea și impactul rapoartelor anuale (cel privind bugetul general și cel privind FED) și speciale publicate de Curte în 2009. Pentru a răspunde la întrebări, respondenții au utilizat o scară cu cinci trepte (1 – nivel foarte slab; 2 – nivel slab; 3 – nivel satisfăcător; 4 – nivel bun; 5 – nivel foarte bun).

	2010	Țintă
Evaluarea calității și a impactului rapoartelor Curții de către principalii utilizatori ai acestora	4,2	≥ 4
Evaluarea calității și a impactului auditului Curții de către entitățile auditate	3,7	≥ 4

Acest rezultat arată că, per ansamblu, principalii utilizatori ai rapoartelor Curții consideră că aceste documente au un „nivel bun”. Curtea vizează menținerea sau îmbunătățirea acestui nivel de performanță.

### Analizele efectuate de experți

Doi consultanți externi au procedat la analiza conținutului și a modului de prezentare a unui eșantion de rapoarte ale Curții publicate în anii 2009 și 2010. Consultanții au evaluat opt rapoarte speciale, precum și Raportul anual privind bugetul general și Raportul anual referitor la FED, pentru fiecare an, acordând note pentru calitatea a diferite aspecte ale rapoartelor, pe o scară de la 1 la 4 (1 – „deficiențe semnificative”, 4 – „nivel înalt de calitate”).

	2010	Țintă
Evaluarea experților externi cu privire la conținutul și la modul de prezentare a rapoartelor Curții	3,0	≥ 3

Acest rezultat arată că evaluatorii externi consideră calitatea rapoartelor Curții drept „satisfăcătoare”. Aceste analize externe au furnizat informații valoroase, iar recomandările evaluatorilor vor fi utilizate în vederea creșterii calității rapoartelor viitoare.

## A acțiunile întreprinse în urma recomandărilor

Principala modalitate prin care Curtea își fructifică experiența de audit în scopul contribuției la îmbunătățirea gestiunii financiare este formularea de recomandări. Pentru a putea genera schimbări, recomandările Curții trebuie mai întâi să fie acceptate de entitatea auditată și, ulterior, să fie implementate. Acest indicator are la bază recomandările formulate în rapoartele anuale și speciale publicate de Curte în 2009 – acestea fiind cele mai recente rapoarte disponibile în acest sens.

	2010	Țintă
Recomandări de audit acceptate de entitatea auditată, ca procentaj din totalul recomandărilor de audit formulate	90 %	≥ 90 %

Curtea vizează menținerea – și chiar creșterea – acestui nivel ridicat de acceptare a recomandărilor sale.

În 2010, Curtea a instituit un sistem prin care să fie monitorizată implementarea de către entitățile auditate a recomandărilor de audit formulate. În anii următori, acest sistem ar trebui să permită prezentarea unui nou indicator, vizând măsura în care recomandările de audit sunt implementate în practică și generează îmbunătățiri. În plus, acest indicator va oferi Curții informații utile pentru creșterea calității recomandărilor sale și, implicit, pentru creșterea gradului de acceptare a recomandărilor de către entitățile auditate.



## Utilizarea eficientă și eficace a resurselor

Curtea aplică următoarele trei criterii pentru a-și evalua eficiența și eficacitatea în utilizarea resurselor: capacitatea de a-și finaliza la timp rapoartele și constatările; capacitatea de a-și îndeplini obligațiile în materie de gestiune financiară; capacitatea de a le oferi angajaților săi condiții adecvate de lucru și de a asigura, în rândul acestora, nivelul dorit de competență profesională.

### Prezentarea la timp a rapoartelor

Obiectivul Curții este ca toate rapoartele sale să fie adoptate în termenele stabilite. În ceea ce privește publicarea rapoartelor anuale și a rapoartelor anuale specifice, termenele sunt stabilite prin reglementări. În cazul rapoartelor speciale, pentru care nu există termene de publicare specificate în reglementări, termenul îl reprezintă data prevăzută pentru adoptare.

	2010	Țintă
Numărul de rapoarte adoptate, în raport cu obiectivele stabilite	90 %	100 %
Procentajul de rapoarte adoptate la timp	80 %	100 %

Per ansamblu, Curtea nu și-a atins ținta în 2010. Instituția a adoptat un număr mai mic de rapoarte decât cel planificat, rezultat care este similar cu cel obținut în anul anterior (91 % în 2009). De asemenea, deși procentajul de rapoarte adoptate la timp a crescut în 2010 (80 %, față de 67 % în 2009), rămâne în continuare loc de progrese. Cu excepția unui raport anual specific, toate rapoartele anuale și anuale specifice au fost adoptate conform planificării și publicate în termenele prevăzute. În schimb, doar trei rapoarte speciale au fost adoptate în termenele stabilite. În cazul a șase rapoarte speciale, adoptarea a fost amânată pentru 2011.

Curtea intenționează ca până la sfârșitul anului 2012 să își atingă țintele, introducând măsuri suplimentare în vederea unei mai bune gestionări a elaborării rapoartelor speciale.

## Prezentarea la timp a constatărilor

Rapoartele de constatări preliminare îi permit Curții să stabilească un dialog cu entitățile auditate, în vederea confirmării exactității faptice a principalelor constatări de audit (aceste constatări urmând să stea la baza raportului de audit propriu-zis). Transmiterea rapoartelor de constatări preliminare reprezintă, așadar, un element-cheie al procesului de audit. În anii anteriori, s-a constatat că, în ceea ce privește acest aspect al activității Curții, se mai puteau aduce îmbunătățiri semnificative. Ținta stabilită de Curte referitor la aceste documente este ca, până la sfârșitul anului 2012, 80 % din rapoartele de constatări preliminare să fie transmise în termen de două luni de la efectuarea vizitei de audit aferente.

	2010	Țintă
Procentajul de rapoarte de constatări preliminare transmise la timp	54 %	80 % până în 2012

Rezultatele obținute în 2010 nu se situează încă la nivelul dorit, însă trebuie spus că, în ultimii doi ani, s-au înregistrat progrese semnificative în raport cu ținta stabilită (procentaj de 43 % în 2009 și de 27 % în 2008). Curtea își va continua eforturile în vederea atingerii țintei stabilite.

## Evaluarea externă a gestiunii financiare

Obiectivul Curții este acela de a obține, din partea auditorului extern desemnat să o examineze, o opinie de audit fără rezerve referitor la situațiile sale financiare și la utilizarea resurselor, precum și de a obține descărcarea de gestiune din partea Parlamentului European, pe baza unei recomandări pozitive din partea Consiliului.

	2010	Țintă
Emiterea unei opinii fără rezerve de către auditorul extern și acordarea descărcării de gestiune	Da	Da

## Formarea profesională

În conformitate cu orientările publicate de Federația Internațională a Contabililor – IFAC (*International Federation of Accountants*), Curtea încearcă să ofere în medie, pe an, 40 de ore (cinci zile) de formare profesională pentru fiecare auditor.

	2010	Țintă
Număr mediu de zile de formare profesională, pe persoană	5,7 zile	≥ 5 zile
Rezultatul obținut în 2010 a fost la nivelul dorit și a reprezentat un progres față de anul 2009 (medie de 4 zile).		

## Gradul de satisfacție a personalului

Potrivit rezultatelor unui sondaj intern efectuat în 2009 pe tema satisfacției personalului, 86 % din angajații Curții sunt, per ansamblu, mulțumiți de locul lor de muncă. Nivelul mediu global de satisfacție a fost de 2,8 pe o scară (compozită) de la 1 la 4. În cadrul acestor parametri de evaluare, orice rezultat de peste 2,5 indică satisfacție, per ansamblu. La sfârșitul anului 2012, va fi realizat un nou sondaj de acest tip, iar obiectivul Curții este acela de a menține acest rezultat sau de a obține un rezultat și mai bun.

## SERVICIILE DE SPRIJIN PENTRU ACTIVITATEA DE AUDIT

Reușita activităților de audit ale Curții depinde, în mare măsură, de calitatea serviciilor specializate de sprijin din cadrul instituției. Aceste servicii pun la dispoziția Curții competențele logistice și tehnice necesare pentru ca instituția să se poată achita de următoarele sarcini:

- să recruteze, să păstreze și să motiveze **personalul** necesar, asigurând în același timp dezvoltarea competențelor profesionale ale acestuia;
- să comunice rezultatele de audit în toate **limbile oficiale** ale Uniunii Europene;
- să utilizeze în mod cât mai eficace **tehnologia informației**;
- să își gestioneze **bugetul** și să asigure întreținerea **spațiilor și a dotărilor de lucru**;
- să realizeze **misiuni** (vizite de audit) în toate țările în care se efectuează cheltuieli din fonduri UE.

### Resursele umane

#### Afectarea personalului în cadrul instituției

Bunul cel mai de valoare al Curții este personalul său. La data de 31 decembrie 2010, schema de personal autorizată pentru Curte cuprindea 889 de posturi de funcționari permanenți și agenți temporari (această cifră nu include membrii colegiului Curții, agenții contractuali, experții naționali detașați sau stagiarii). Dintre aceste posturi, 557 revin camerelor de audit (123 dintre ele fiind alocate cabinetelor membrilor), 151 revin serviciului de traduceri, 157 revin serviciilor de sprijin administrativ, iar 24, Președinției.

În vederea îndeplinirii obiectivului de utilizare optimă a resurselor, toate activitățile desfășurate în 2010 au continuat să se ghideze după principiul eficienței și să introducă măsuri în acest sens, bazate pe simplificarea procedurilor și pe eficientizarea serviciilor. Acolo unde a fost posibil, posturile din afara activității de audit care au devenit disponibile în urma progreselor în materie de eficiență au fost reafectate către departamentele de audit. Acest lucru a avut drept rezultat o creștere de 6 % a numărului de posturi alocate pentru sarcini de audit. Acest proces va continua și în 2011.

Repartizarea posturilor din cadrul curții, la 31 decembrie	2008	2009	2010
Camerele de audit	501	525	557
Serviciul de traduceri	163	163	151
Sprijin administrativ	173	171	157
Președinție	20	21	24
Total	857	880	889

## Recrutarea

Personalul Curții este foarte divers din punctul de vedere al studiilor și al experienței profesionale, iar calitatea muncii sale și devotamentul său se reflectă în rezultatele instituției. Politica de recrutare a Curții respectă principiile generale ale instituțiilor Uniunii Europene și condițiile aplicabile acestora în ceea ce privește personalul. În cadrul Curții își desfășoară activitatea atât funcționari permanenți, cât și agenți care au contracte temporare. Concursurile generale pentru ocuparea posturilor de la Curtea de Conturi sunt organizate de Oficiul European pentru Selecția Personalului (EPSO). Curtea oferă, de asemenea, un anumit număr de stagii pentru absolvenți universitari, pe perioade de trei-cinci luni.

În 2010, Curtea a recrutat un număr de 97 de angajați: 63 de funcționari permanenți, 25 de agenți temporari și 9 agenți contractuali. Curtea a obținut rezultate deosebit de bune în ceea ce privește recrutarea de noi angajați pentru posturile de audit. La data de 31 decembrie 2010, numărul posturilor vacante era de 44, ceea ce corespunde unei scăderi semnificative față de numărul posturilor vacante din 2009 (73). Acest lucru a permis scăderea **proporției de posturi vacante sub nivelul de 5 %** din total, ceea ce constituie o premieră.

## Repartizarea pe sexe

Personalul Curții este format, în prezent, din proporții egale de femei și bărbați, în urma unei creșteri progresive a procentajului de angajați-femei, de-a lungul mai multor ani.

	Bărbați	Femei
2001	54 %	46 %
2010	50 %	50 %

Tabelele prezentate în continuare indică procentajul personalului de sex feminin și de sex masculin pe niveluri de responsabilitate, la 31 decembrie 2010. Ca și celelalte instituții ale UE, Curtea aplică o politică de egalitate de șanse în procesul de gestionare și de recrutare a resurselor umane. Din cei 67 de directori și șefi de unitate din cadrul Curții, 20 (30%) sunt femei, ceea ce corespunde unei creșteri constante de la an la an. Majoritatea își desfășoară însă activitatea în cadrul Direcției de traduceri și în departamentele administrative.

**Asistenți (nivelul AST)**

	Bărbați	Femei
2009	27 %	73 %
2010	31 %	69 %

**Auditori – administratori (nivelul AD)**

	Bărbați	Femei
2009	63 %	37 %
2010	62 %	38 %

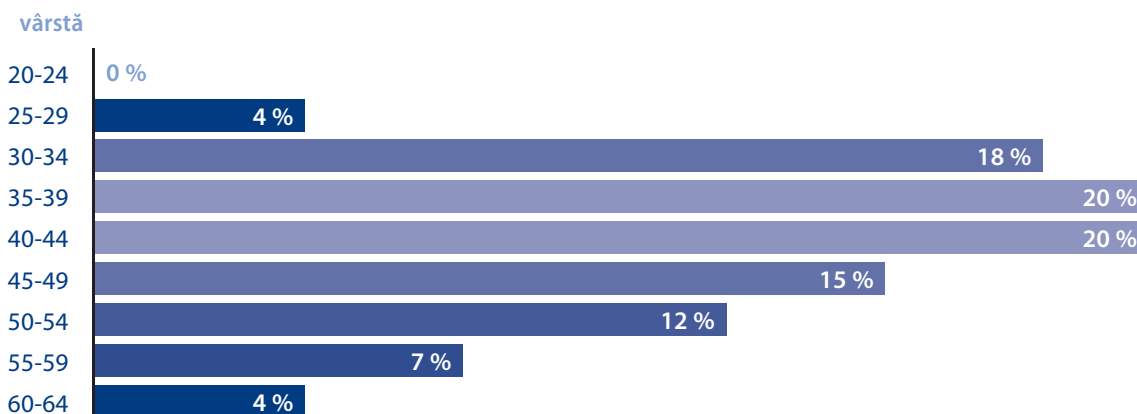
**Directori și șefi de unitate**

	Bărbați	Femei
2009	74 %	26 %
2010	70 %	30 %

Proporția personalului feminin la nivelul AD este în creștere, datorită acțiunilor de recrutare. În urma celei mai recente campanii de recrutare, reprezentarea femeilor se situează la nivelul de 45 % în rândului personalului de grad AD5-AD8.

**Profilul de vârstă**

Conform profilului de vârstă al personalului aflat în activitate la data de 31 decembrie, 62 % din angajații Curții au sub 45 de ani.



Din cei 67 de directori și șefi de unitate, 24 au vârsta de cel puțin 55 de ani. Acest lucru înseamnă că, în următorii 5-10 ani, va avea loc o reînnoire amplă a personalului cu funcții de conducere.

## Formarea profesională

Profesia de auditor necesită o formare continuă, pentru ca personalul să se poată păstra la curent cu evoluțiile din domeniu și să poată dobândi noi competențe. Mai mult, având în vedere caracteristicile mediului de audit al Curții, auditorii care își desfășoară activitatea în cadrul acesteia trebuie să dispună de bune competențe lingvistice.

În 2010, angajații Curții au beneficiat în medie de câte 9,3 zile de formare profesională. Cursurile de limbă au contribuit, în 2010, în proporție de 57 % la numărul total de zile de formare, în 2009 acest procentaj fiind de 55 %. Pe lângă cursurile de limbă, auditorii au beneficiat de câte 5,7 zile de formare profesională în 2010, atingându-se astfel o țintă esențială pentru instituție.

În acord cu planul de orientare pentru formarea profesională pentru perioada 2008-2011 și cu „parcursurile de formare” adoptate în 2009, Unitatea de formare profesională a procedat, în 2010, la ameliorarea conținutului cursurilor și la elaborarea de cursuri noi, respectând prioritățile stabilite de Curte. În plus, Curtea și-a continuat buna cooperare cu celelalte instituții și cu organisme interinstituționale, precum Școala Europeană de Administrație.

## Serviciul de traduceri

Efectuarea traducerilor reprezintă o activitate de sprijin pentru audit, care permite Curții să își îndeplinească misiunea și să își realizeze obiectivele în materie de comunicare. În 2010, volumul total al traducerilor a fost similar cu cel din 2009. Procentajul serviciilor de traducere efectuate la timp a fost de peste 99 %.

În anul 2010, au avut loc acțiuni în vederea implementării planului de reafectare stabilit de secretarul general al instituției, care prevedea transferul unor posturi și al unor angajați ai serviciului de traduceri către departamentele de audit, în 2011.

Prin serviciile sale lingvistice, Direcția de traduceri a Curții a furnizat, de asemenea, un sprijin esențial pentru auditori în cadrul misiunilor de audit, ca și în diferitele etape ale redactării rapoartelor de audit. Serviciul de traduceri a furnizat, în plus, sprijin pentru grupurile de lucru ale Intosai, precum și referitor la alte aspecte care țin de activitățile de audit ale Curții. În 2010, s-au depus în continuare eforturi în cadrul proiectului Artemis, în vederea îmbunătățirii funcțiilor principalei aplicații informatice utilizate de traducători. Personalul Direcției de traduceri a Curții s-a implicat, de asemenea, în acțiuni interinstituționale și internaționale de cooperare profesională.

## Tehnologia informației

Tehnologia informației reprezintă un instrument de facilitare a îndeplinirii obiectivelor de ansamblu stabilite în strategia Curții pentru perioada 2009-2012. În 2010, Curtea a derulat următoarele acțiuni în acest domeniu:

- a adoptat o platformă de colaborare, în acord cu planul strategic pentru tehnologia informației pentru perioada 2010-2012, scopul fiind acela de a sprijini punerea în comun a cunoștințelor, în special în cadrul activităților de bază, cele de audit;
- și-a continuat eforturile în vederea optimizării și a simplificării proceselor interne care se bazează pe fluxuri de lucru desfășurate în mediul electronic, pentru o mai mare eficiență și eficacitate;
- a distribuit dispozitive mobile, respectiv telefoane inteligente și computere portabile, pentru ca activitățile de audit să poată fi desfășurate eficient oricând și oriunde este necesară derularea lor; distribuirea acestui tip de echipamente se înscrie, de asemenea, în cadrul procedurilor Curții de asigurare a continuității activității în caz de criză.

Toate aceste acțiuni au avut loc în paralel cu măsuri de consolidare atât a securității operațiunilor informatice, cât și a dispozițiilor privind continuitatea activității, pentru a se putea garanta gradul necesar de disponibilitate și de calitate pentru toate serviciile IT din cadrul Curții.

## Administrație și spații și dotări de lucru

Misiunea Direcției de finanțe și asistență este aceea de a le furniza auditorilor Curții servicii corespunzătoare de sprijin, în mod prompt, eficient și eficace, și de a se asigura de disponibilitatea și de buna funcționare a finanțării și a mecanismelor contabile și de control intern care sunt necesare pentru ansamblul activităților Curții.

În 2010, direcția a depus eforturi în vederea unei noi creșteri a eficienței și a eficacității, pentru a permite realocarea de resurse către departamentele de audit.

Spre sfârșitul anului 2008, a fost obținut acordul autorității bugetare cu privire la finanțarea imobilului K3 al Curții. Astfel, în 2010, o activitate foarte importantă a fost pregătirea și lansarea, de către managerul de proiect responsabil de imobilul K3, a procedurilor de achiziții pentru lucrările de construcții și pentru serviciile conexe. O parte semnificativă din achiziții a fost deja finalizată până la sfârșitul anului 2010. Lucrările de construcție pentru imobilul K3 se derulează conform calendarului stabilit și în limitele bugetare fixate; se estimează că imobilul va fi finalizat până la sfârșitul anului 2012.



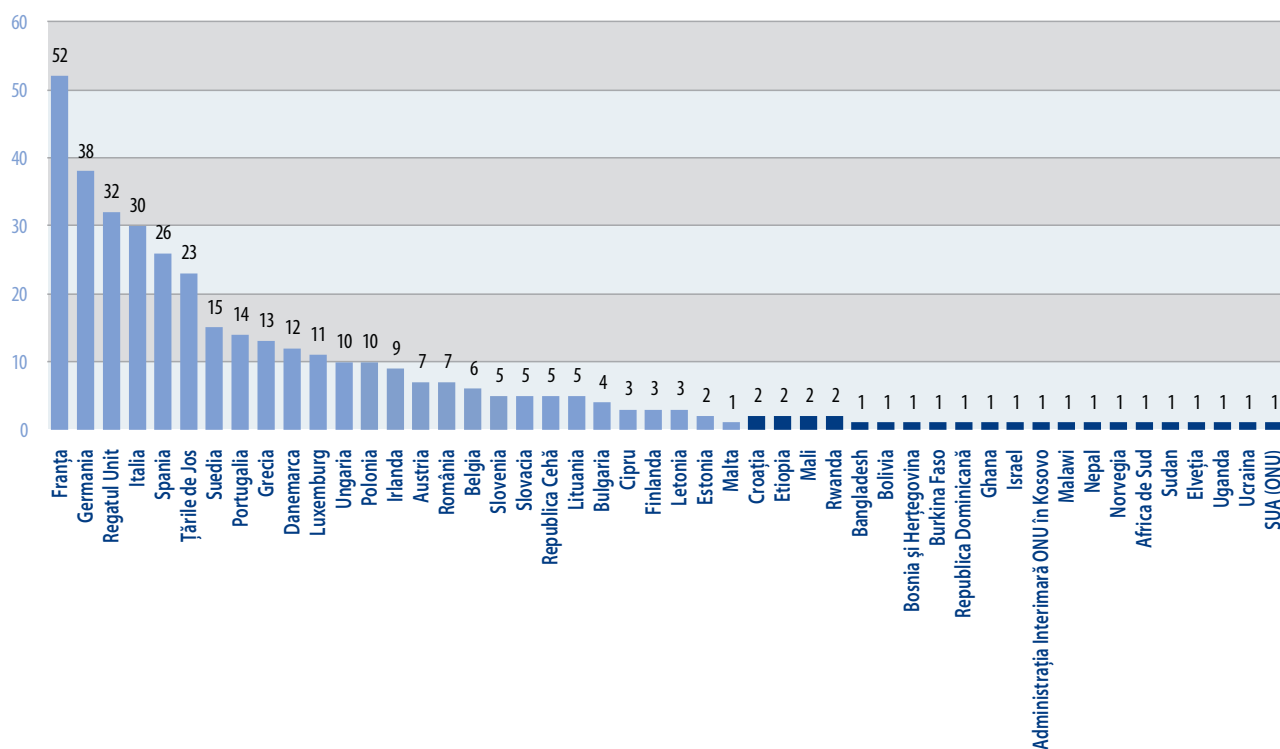
## Misiunile de audit

Activitatea auditorilor Curții implică efectuarea de vizite (denumite „misiuni”) în statele membre UE și la alți beneficiari de fonduri UE, ca și la sediile unor organizații internaționale, precum Organizația Națiunilor Unite. În 2010, Curtea a efectuat, în total, 376 de misiuni de audit – 351 în statele membre și 25 în alte locuri. În 2009, numărul misiunilor s-a ridicat la 336. Această creștere cu aproape 12 % a numărului misiunilor, obținută în condițiile în care Curtea nu a beneficiat, per ansamblu, decât de foarte puține posturi în plus, reflectă volumul crescut al resurselor alocate activităților de audit.

Misiunile se efectuează, de regulă, la administrațiile centrale și locale implicate în procesarea, gestiunea și plata fondurilor UE, precum și la beneficiarii finali care primesc aceste fonduri. Echipele de audit sunt formate, în general, din doi sau trei auditori, iar durata unei misiuni de audit este de obicei de până la două săptămâni, în funcție de tipul de audit și de distanța care trebuie parcursă.

Vizitele de audit în statele membre UE se efectuează adesea în colaborare cu instituțiile supreme de audit din statele respective, care pun la dispoziția Curții un sprijin logistic și practic util.

### MISIUNILE DE AUDIT EFECTUATE ÎN 2010



## INFORMAȚII FINANCIARE

Curtea de Conturi Europeană este finanțată de la bugetul general al Uniunii Europene. Bugetul Curții reprezintă aproximativ 0,1 % din totalul cheltuielilor UE și sub 2 % din cheltuielile administrative totale.

### Execuția bugetului pentru exercițiul 2010

EXERCIȚIUL FINANCIAR 2010	Credite definitive	Angajamente		Plăți
			% utilizare (angajamente/credite)	
(în mii de euro)				
<b>Titlul 1: Persoane care lucrează cu instituția</b>				
10 – Membrii instituției	13 364	12 980	98 %	12 687
12 – Funcționari și agenți temporari	94 245	87 459	93 %	87 104
14 – Alți angajați și servicii externe	4 604	3 590	78 %	3 567
162 – Misiuni	3 450	3 231	94 %	2 775
161 + 163 + 165 – Alte cheltuieli privind persoanele care lucrează cu instituția	2 861	1 887	66 %	1 435
<b>Subtotal titlul 1</b>	<b>118 524</b>	<b>109 147</b>	<b>92 %</b>	<b>107 568</b>
<b>Titlul 2: Clădiri, mobilier, echipamente și cheltuieli de funcționare diverse</b>				
20 – Bunuri imobile	18 561	18 390	99 %	7 656
210 – Tehnologia informației și telecomunicații	6 365	6 365	100 %	4 035
212 + 214 + 216 – Bunuri mobile și cheltuieli conexe	834	771	92 %	701
23 – Cheltuieli administrative curente	430	406	94 %	274
25 – Reuniuni, conferințe	858	847	99 %	642
27 – Informare, publicare	2 373	2 032	86 %	797
<b>Subtotal titlul 2</b>	<b>29 421</b>	<b>28 811</b>	<b>98 %</b>	<b>14 105</b>
<b>Total Curtea de Conturi</b>	<b>147 945</b>	<b>137 958</b>	<b>93 %</b>	<b>121 673</b>

În 2010, rata globală de execuție a bugetului a fost de 93 %. Pentru titlul 1, rata globală de execuție a fost de 92 %, cea mai redusă rată de execuție (78 %) din cadrul acestui titlu fiind înregistrată la capitolul 14 (Alți angajați și servicii externe), în principal ca urmare a eforturilor de reducere a costurilor. Pentru titlul 2, rata medie de execuție a fost de 98 %.

Suma plăților aferente capitolului 20 (Bunuri imobile – de exemplu, clădiri) este afectată de construcția celei de a doua extensii a sediului Curții, clădirea K3. Cea de a doua tranșă de finanțare pentru acest proiect, în valoare de 11 milioane de euro, a fost inclusă în bugetul pentru 2010; această sumă a fost angajată și o parte din ea a fost plătită în 2010. Soldul creditelor aferente clădirii K3 este raportat în 2011 pentru a acoperi contractele semnate de managerul de proiect, în numele Curții, cu întreprinderi de construcții. Creditele vor fi utilizate conform datelor prezentate de Curte Parlamentului European și Consiliului în 2008.



## Bugetul pentru 2011

Bugetul pentru 2011 este cu 2,44 % mai mic față de cel pentru 2010, în principal datorită creditelor mai scăzute pentru noua clădire a Curții (K3).

Costul total al construcției clădirii K3 este estimat la 79 de milioane de euro, fiind finanțat în cinci exerciții consecutive: 55 de milioane de euro în 2009, 11 milioane de euro în 2010, 7 milioane de euro în 2011 și câte 3 milioane de euro în 2012 și 2013.

<b>BUGET</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
	(în mii de euro)	
<b>Titlul 1: Persoane care lucrează cu instituția</b>		
10 – Membrii instituției	12 930	13 364
12 – Funcționari și agenți temporari	95 957	94 246
14 – Alți angajați și servicii externe	3 825	4 603
162 – Misiuni	3 652	3 450
161 + 163 + 165 – Alte cheltuieli privind persoanele care lucrează cu instituția	2 485	2 861
Subtotal titlul 1	118 849	118 524
<b>Titlul 2: Clădiri, mobilier, echipamente și cheltuieli de funcționare diverse</b>		
20 – Bunuri imobile	14 611	18 518
210 – Tehnologia informației și telecomunicații	6 500	6 365
212 + 214 + 216 – Bunuri mobile și cheltuieli conexe	816	877
23 – Cheltuieli administrative curente	422	404
25 – Reuniuni, conferințe	893	868
27 – Informare, publicare	2 240	2 389
Subtotal titlul 2	25 482	29 421
<b>Total Curtea de Conturi</b>	<b>144 331</b>	<b>147 945</b>

## AUDITUL ȘI DAREA DE SEAMĂ PENTRU ACTUL DE GESTIUNE

### Auditul intern

Serviciul de audit intern al Curții sprijină îndeplinirea obiectivelor instituției, printr-o evaluare sistematică și metodică a gestionării riscurilor, a controlului intern și a procedurilor de gestiune. Serviciul de audit intern formulează, de asemenea, propuneri de îmbunătățire a eficienței Curții, pe baza evaluării gradului de eficacitate al sistemelor de control intern din cadrul Curții.

În 2010, Serviciul de audit intern al Curții a desfășurat următoarele activități: a analizat ce acțiuni au fost întreprinse în urma recomandărilor pe care le formulase în anii anteriori; a analizat reforma sistemului de verificări *ex ante* din cadrul Curții; a auditat implementarea sistemului SOS II/SAP al Curții; nu în ultimul rând, a verificat conformitatea sistemului de televiziune cu circuit închis din cadrul Curții în raport cu standardele și cerințele din domeniul protecției datelor. Majoritatea recomandărilor au fost acceptate și au fost introduse în planuri de acțiune vizând remedierea aspectelor semnalate.

Comitetul de audit al Curții monitorizează activitatea auditorului intern și se asigură de independența acestuia. Comitetul discută programul de activitate și rapoartele auditorului intern, ia notă de acestea și, dacă se dovedește necesar, solicită auditorului intern auditarea unor teme anume.

Începând din 2009, Serviciul de audit intern al Curții deține o certificare pozitivă acordată în conformitate cu standardele Institutului Auditorilor Interni, care sunt recunoscute pe plan internațional.

### Auditul extern al Curții

Conturile anuale ale Curții de Conturi Europene sunt auditate de către un auditor extern independent, desemnat de Curte. Acest audit extern reprezintă o componentă importantă a eforturilor Curții de a se asigura că aplică pentru ea însăși aceleași principii **de asumare a răspunderii și de transparență** pe care le aplică tuturor entităților care fac obiectul auditurilor sale.

Raportul auditorului extern – PricewaterhouseCoopers Sàrl – cu privire la conturile Curții de Conturi pentru exercițiul financiar 2009 a fost publicat în octombrie 2010<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> JO C 279, 15.10.2010.

## OPINIILE EXPRESATE DE AUDITORUL EXTERN – EXERCIȚIUL FINANCIAR 2009

### ÎN CEEA CE PRIVEȘTE SITUAȚIILE FINANCIARE:

„În opinia noastră, situațiile financiare prezentate oferă o imagine fidelă și reală a poziției financiare a Curții de Conturi Europene la 31 decembrie 2009, precum și a performanței financiare a acestora și a fluxurilor de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002, cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a respectivului regulament al Consiliului și cu normele contabile ale Curții de Conturi Europene.”

### ÎN CEEA CE PRIVEȘTE UTILIZAREA RESURSELOR ȘI PROCEDURILE DE CONTROL:

„Bazându-ne pe activitatea descrisă în prezentul raport, nu am sesizat nimic care să ne determine să credem că, sub toate aspectele semnificative și potrivit criteriilor descrise anterior:

- (a) resursele alocate Curții nu au fost utilizate în scopurile pentru care au fost destinate;
- (b) procedurile de control instituite nu oferă garanțiile necesare pentru conformitatea operațiunilor financiare cu normele și reglementările în vigoare.”

## DECLARAȚIA ORDONATORULUI DE CREDITE DELEGAT

Subsemnatul, secretar general al Curții de Conturi Europene, în calitatea mea de ordonator de credite delegat:

- declar că informațiile conținute în prezentul raport sunt complete și exacte și
- declar că dispun de o asigurare rezonabilă privind faptul că:
  - resursele alocate activităților descrise în prezentul raport au fost utilizate în scopul prevăzut și în conformitate cu principiile bunei gestiuni financiare;
  - procedurile de control instituite oferă garanțiile necesare în ceea ce privește legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor și asigură o tratare adecvată a sesizărilor privind fraude sau suspiciuni de fraudă.

Această asigurare se fondează pe evaluarea mea asupra situației și pe informațiile pe care le-am avut la dispoziție, cum ar fi rezultatele verificărilor *ex post*, rapoartele auditorului intern și rapoartele auditorului extern pentru exercițiile financiare anterioare.

Declar că nu am cunoștință de niciun fapt care să nu fi fost prezentat în acest raport și care ar putea prejudicia interesele instituției.

Luxemburg, 24 martie 2011

Eduardo RUIZ GARCÍA



*Secretar general*

## ORGANIZAREA CURȚII DE CONTURI EUROPENE

Curtea de Conturi Europeană este instituția independentă de audit extern a Uniunii Europene. Curtea are sediul la Luxemburg și funcționează sub forma unui **organ colegial** compus din 27 de membri, câte unul din fiecare stat membru. Membrii Curții sunt numiți de Consiliu, după consultarea Parlamentului European, pentru un mandat de șase ani, cu posibilitatea de reînnoire. Președintele este ales de către membri, din rândul acestora, pentru un mandat de trei ani, cu posibilitatea de reînnoire.

Curtea este organizată pe **camere**, cărora le sunt alocați diferiți membri. Camerele elaborează rapoarte și avize în vederea adoptării de către Curte. Camerele de audit I, II, III și IV au competențe pentru diferite domenii de venituri și cheltuieli, iar cea de a cincea cameră, Camera CEAD, este responsabilă de aspectele cu caracter orizontal. Camerele sunt sprijinite de direcții de audit, cu personalul aferent. În urma modificării din 2010 a **regulamentului de procedură** al Curții, anumite categorii de rapoarte și de avize pot fi adoptate la nivel de cameră, în locul adoptării în plenul colegiului Curții.

**Comitetul administrativ** este prezidat de președintele Curții și este format din decanii camerelor, la care se adaugă secretarul general (acesta deține cel mai înalt grad în cadrul corpului de funcționari ai instituției și este responsabil de serviciile administrative și de sprijin ale Curții). Comitetul are un rol de coordonare și se ocupă de lucrările de pregătire a deciziilor Curții referitoare la aspecte de planificare strategică și de gestionare a performanței și la aspecte administrative.

Fiecărui **membru** îi sunt alocate anumite sarcini, în special sarcini în cadrul activităților de audit. Membrii prezintă, în fața camerei și a Curții, propuneri și rapoarte de audit referitoare la sarcinile care le-au fost alocate. După adoptarea unui raport, acesta este prezentat de către „membrul raportor” în fața Parlamentului European, a Consiliului și a altor factori relevanți. Fiecare membru este sprijinit în activitatea sa de către personalul cabinetului său, precum și de către echipa desemnată pentru sarcina de audit în cauză.





Curtea de Conturi Europeană

**Raportul anual de activitate 2010**

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene

2011 — 46 p. — 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9237-106-7

doi :10.2865/10088



## CUM VĂ PUTEȚI PROCURA PUBLICAȚIILE UNIUNII EUROPENE?

### Publicații gratuite:

- prin EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- la reprezentanțele sau delegațiile Uniunii Europene.  
Puteți obține datele de contact ale acestora vizitând <http://ec.europa.eu> sau trimițând un fax la +352 2929-42758.

### Publicații contra cost:

- prin EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Abonamente contra cost (de exemplu, la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la repertoriile jurisprudenței Curții de Justiție a Uniunii Europene):

- contactând direct unul dintre agenții de vânzări ai Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)).

[www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu)





Curtea de Conturi Europeană  
12, rue Alcide De Gasperi  
1615 Luxembourg  
LUXEMBURG  
[www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu)



Oficiul pentru Publicații

ISBN 978-92-9237-106-7



9 789292 371067